Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Capolago Flyers II	2L
CLUB 2	Zofingen Black Panthers	B

Lieu / Ort Location / Luogo	Capolago	Date / Datum Date / Data	29.04.2018
Start / Beginn Début / Inizio	14:00	End / Ende Fin / Fine	15:59
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	SC213		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	X
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	35

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	97202	FELAPPI Paolo	
Official scorer Marqueur	208173	BERNASCONI Gabriella	
Referee 1 Arbitre 1	9800	ORTELLI Moreno	
Referee 2 Arbitre 2	95244	BIAGGI Aris	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	3	3	15
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	4		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	8		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0		
Penalty / Rigori	0	0		

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Zofingen Black Panthers

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Capolago Flyers II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No			
91	C	PICCOLI Sascha		210323			
23	A	LEEMANN Jeffrey		206027			
39	G	CANDOLFI Andrea		215066	X	X	
66	G	KYBURZ Roberto		208405		X	X
41		BUHOLZER Marco		201343			
88		CAVADINI Simone		215039			
14		BERNASCONI Bruno		10506			
7		MANZOCCHI Pietro		205180			
18		MANZOCCHI Nicola		205179			
71		RUSCA Marco		208040			
32		VITTONI Christian		203280			

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	BERNASCONI Enzo			2118

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
29:31	41	91	1				
40:27	91	18	2				
50:56	91	32	3				
				TOTAL			3
				TIME OUT	X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
24:21	41	2	26:21	A
35:12	88	2	37:12	G1
TOTAL			4 min	

2 Zofingen Black Panthers

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No			
33	C	BEUTLER Dario		203083			
96	A	HÄFLIGER Matthias		202252			
31	G	ZETSCHE Andreas		202270	X	X	X
	G						
19		HUNZIKER Yves		208396			
80		BIERI Oliver		80015			
28		HODEL Christoph		202253			
TS		KIEFER Patrick		208218			
17		DI BIASI Daniel		202249			
10		LOHRI Roger		205161			
26		EHRENSPERGER Pascal		217032			

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	BADER Manfred			203184

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
00:32	28	10	1				
03:33	TS		2				
10:29	33	19	3				
28:23	80	33	4				
30:11	17	19	5				
32:12	TS	19	6				
33:20	33	17	7				
44:02	TS		8				
44:28	17	96	9				
51:01	19	96	10				
52:16	26		11				
52:36	80	TS	12				
54:31	TS	19	13				
57:20	33		14				
59:38	17	96	15				
				TOTAL			15
				TIME OUT		X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
38:08	TS	2	40:08	K1
47:58	28	2	49:58	V1
52:24	26	2	54:24	H
TOTAL			6 min	